

Style Guide to Home Decor & Furnishing

软装配饰风格
释义与解读

深圳市艺力文化发展有限公司 编



岭南美术出版社

Style Guide to Home Decor & Furnishing

软装配饰风格
释义与解读



岭南美术出版社

中国·广州

图书在版编目（C I P）数据

软装配饰风格释义与解读 = Style Guide to Home Decor & Furnishing : 汉英对照 / 深圳市艺力文化发展有限公司编. — 广州: 岭南美术出版社, 2017. 7
ISBN 978-7-5362-6144-0

I. ①软… II. ①深… III. ①住宅—室内装饰设计—汉、英 IV. ①TU241

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第009342号

出 版 人: 李健军
责任编辑: 刘向上 张柳瑜
责任技编: 罗文轩
特约编辑: 李爱红 李 娟 胡 宁
美术编辑: 陈 婷 蓝 梦

软装配饰风格释义与解读 = Style Guide to Home Decor & Furnishing
RUANZHUANG PEISHI FENGGE SHIYI YU JIEDU

出版、总发行: 岭南美术出版社 (网址: www.lnysw.net)
(广州市文德北路170号3楼 邮编: 510045)

经 销: 全国新华书店
印 刷: 深圳市汇亿丰印刷科技有限公司
版 次: 2017年7月第1版
2017年7月第1次印刷
开 本: 889mm×1194 mm 1/16
印 张: 15
ISBN 978-7-5362-6144-0

定 价: 320.00元

Soft Decor Design, the Soul of Space

"Soft Decor Design", this concept is put forward in comparison to the traditional "hard" design, which means all the movable, flexible, and replaceable elements in a space, such as furniture, lighting, home textile, decoration and ornaments, etc. If we say hard interior design is the skeleton of a space, soft design will be the soul of it. As the design industry blossoms, soft interior design gradually burgeons with the public increasingly recognising it. "Light finishing, and heavy decoration", a saying we always refer to, greatly assures the significance of soft decor design.

In the recent years, the style of soft decor design tends to be more simple and succinct – materials, structures and colours are all simplified and streamlined. Besides, more people have started paying attention to Asian culture, while focusing on the details of history and culture, also requesting highly for quality and comfort of space. Surely, there are people pursuing more "personalised" or tailored space, with the "mix-and-match" way, creating distinctive icons to make their home absolutely unique.

I have always had affirmative votes for soft decor culturally. Soft decor design is, instead of the simple accumulation of products, the cultivation of some sort of aura, and where a certain life style begins. By refining the functions, such design enables people to live more comfortably and conveniently. Not just about purchasing products, an interior soft decor designer is required to have unique understandings on space design, rich product resources, and ability of selecting and matching all different soft interior elements, so that they can further optimise the design with the help of the concise cognition of the space, which is also a direct representation of the delight in life as well as the literacy in culture.

Soft decor design is a specialised skill and profession. If you would like to have more professional and in-depth understandings on this industry, I would recommend you to start from this book.

Jiang Xiaolin

Co-Direction Interior Design

软装，空间的灵魂

软装设计的概念是相对于传统硬装设计而言的，一个空间里，所有可移动替换的元素都是软装，如家具、灯饰、布艺、饰品摆件等。如果说硬装是一个空间的骨骼，那么软装就是这个空间的灵魂。随着设计行业的蓬勃发展，软装配饰也逐渐走进大众的视野，得到了越来越高的重视，我们常常说的“轻装修，重装饰”就是对软装设计地位的极大肯定。

近两年，软装配饰的风格逐渐趋于简洁，无论是材质、结构还是配色，都在不断地做减法。越来越多的人也开始关注东方文化，在注重历史文化细节的同时，也对空间的质感与舒适度产生了更高的要求。当然，也有一部分人追求更加“个性化”的定制空间，通过混搭的手法去打造独一无二的印记。

我一直倡导文化软装，软装不是一些产品的堆积，是一种气质的营造，一种生活方式的开始，软装细化了功能，让生活更舒适方便。软装配饰不是简单的产品购买，一名软装设计师需要对空间设计有自己的理解，掌握丰富的产品资源，具备选择与搭配软装元素的能力，通过对空间的精准理解而进行优化，是生活情趣和文化素养的直接体现。

软装设计是一门专业，如果你想要对这个行业有更专业、深入的了解，那么不妨从这本书开始。

姜晓林

共向设计创始人

ADVANCED MINIMALISM

高级简约

P 001

Simplicity Love

简爱

Simplified but not simple, life back to its nature

简约而不简单，生活回归本质

P 002

Advanced Minimalism Proposition

高级简约主张

P 004

1

GLOBAL VIEWS

环球视野

P 006

2

OMENIA

欧米亚

P 032

3

WELAND

帷澜

P 056

ORIENTAL NEW ARISTOCRACY

东方新贵

P 079

Elegant life

雅致生活

Elegant and unique, beautiful and unconventional

高雅别致，美好而不落俗套

P 080

Chinese-style Elegant Charm

中式雅致风韵

P 082

4

EASE WORKSHOP

自在工坊

P 084

5

CHUN ZAI DONG FANG

春在东方

P 112

VISUAL ART

视觉艺术

P 137

The Art of Life

生活的艺术

Record the artistic way of life

记录艺术的生活

P 138

Visual Art Gesture

视觉艺术姿态

P 141

6

BOKING ART OF GREAT PURITY

铂晶艺术

P 142

CLASSICAL ARISTOCRACY

古典贵族

P 169

Quality life

品质生活

Fashion is a trend, and aristocracy is a kind of accumulation

时尚是一种潮流，贵族是一种积淀

P 170

European and American classical style

欧美古典风情

P 173

7 DI GAO MEI JU

蒂高美居

P 176

NATURAL COMFORT

自然舒适

P 199

Return to rural home

归园田居

Bustling faded, fresh leisure and back to nature

繁华褪尽 清新休闲 返璞归真

P 200

Pastoral leisure

田园休闲牧歌

P 203

8 FLOLENCO

佛罗伦克

P 204

BRANDS SPONSORS

品牌赞助商

P 230

CONTRIBUTORS

设计师名录

P 233



ADVANCED MINIMALISM 高级简约

P 001

Simplicity Love

简爱

Simplified but not simple, life back to its nature

简约而不简单，生活回归本质

P 002

Advanced Minimalism Proposition

高级简约主张

P 004

1 GLOBAL VIEWS 环球视野

P 006

2 OMENIA 欧米亚

P 032

3 WELAND 帷澜

P 056

ADVANCED MINIMALISM

高级简约

Simplicity Love

简爱

"From tomorrow on, I will be a happy man;

Grooming, chopping and traveling all over the world;

From tomorrow on, I will care about foodstuff and vegetable,

living in a house towards the sea with spring blossoms."

Does Haizi's poem intrigue you? Using the burning preference and passion to avoid the hustle and bustle of city life, and choosing a romantic coast to live. Seeing the ebb and flow every day and experiencing the ups and downs of mood. Let the sunshine fill the room, and decorate it with odd-shaped shells and freshly picked buds, delicate glass bottles and jars, a coir carpet and coverings hand-made with white cotton and linen fabric. Carefully preparing a delicious meal, just like the poem — "skillfully mincing meat as smooth as snow, with brilliant seasoning making the dishes as crowd-pleaser", cooking with gratitude towards the person and the ingredients, and by doing so, you could create the slow life of your own. Changes in life can be easily made when taking on a different perspective to it, the whole world begins to change once you look at it differently, like the mindset described in Haizi's poem — I face the sea, with flowers blossoming in the spring breeze.

Some say happiness is money that can't be used up, and being able to laugh everyday; some say happiness is when the boss allows you to have a few paid days off. Obviously, the former rises from the lack of money, while the later comes from the lack of time. But when you have enough life experiences, money and time, you would realize that, happiness is simple — slow down your pace and live on the basis of life, simplicity is the best, and that's how life should be, simple and warm with some occasional surprises.

Wonder if you have such experience — In a slightly humid but comfortable afternoon, you take a glimpse into the wall corner and find a small handful of weed just grow out of it, they are still fresh and soft, "should I get rid of them", you think, but you then hesitate: "that is a life, a new-born life, I should leave it be". And with changing seasons, they are getting greener and stronger. When the winter comes, you get worried and see if they get frozen, upon your touch, although feeling a bit dry, they are soft and still standing against the cold and waiting for the coming year, when they could thrive.

To some extent, our life is similar to those weeds — we can't choose where we come from as well as the unpredictable toughness along the way, the only thing we could determine is the way we live our life, we better keep our head down, get our hands dirty and focus and stop complaining, learn the necessary skills, and that's it, keep your life simple, instead of worrying and shouldering too much pressure and desires. It may be hard to make our life easier, but we can always make it simpler by keeping a clear vision on your true goal and doing the necessary things to achieve it. So, keep going, keep your life simple.

"从明天起，做一个幸福的人；

喂马、劈柴，周游世界；

从明天起，关心粮食和蔬菜，我有一所房子，面朝大海，春暖花开……"

海子的诗有没有让你奋而跃跃欲试，要用燃烧的偏好与激情，避开车马喧嚣，择一湾浪漫的海边住下，每天坐着潮起潮落，收录心境的起伏得失；收拾奇形怪状的贝壳，采摘鲜艳欲滴的花蕾；为洒满阳光的一室空间，拾掇精致的玻璃瓶罐、低调内秀的质朴饰品，铺上弥漫一地的椰壳纤维地毯、手工的白色棉麻织物；专心致志地下厨做上一顿珍馐美食，"无声细下飞碎雪，放箸未觉全盘空"，把人与食物的缘分揉融在心……就这样创造并享受着属于你的慢生活。物随心转，境由心造，这种生活如诗般美好，正如海子理想的面朝大海、春暖花开般幸福。

有人说，幸福是有钱任意花，天天笑哈哈；有人说，幸福是跪求老板放自己几天“解压”假期。显而易见的是，前者大多属于缺钱，后者大多缺时间。唯有握住岁月累积而得的经历与体悟，达到既不缺钱也不缺时间的完满状态，此刻你眼中的幸福却会是很简单——让生活慢下来，回归生活本真，过上简单的生活。这就是这一章节的主题——高于生活之上的简约主义生活方式，试图让生活回归原点，舍去繁复的枝节，找回生活应有的温度。

你有没有过这样的经历，在一个春日微湿的聊赖午后，不经意地瞥见四方墙壁的角落里，竟不知何时长出一株嫩弱的小野草，犹豫着要不要把这水泥缝中的小东西清理掉，心里最柔软的部分被触动了一下，这也是一个小生命啊，还是留着吧。挨过春天、夏天、秋天的日子，小野草渐渐地长高了，变绿了，还冒出几簇新芽，为这一隅的角落，增添了一抹倔强的生机。接着冬天到了，你怕小野草在这阳光很少的角落里冻死，特意用手摸了摸它的茎叶，韧韧的，没有干枯的迹象，这才放下心来，相信它一定会在冬天的寒冷中挺住，再在新的年头继续生长。

人生也一如这小野草吧。出身无法选择，际遇不容躲闪，唯一能够左右的，就是学会生活，学会成长，没有怨言地生发，努力地拔高向上。不要再为自己的心负载更多的冗余，努力找回忘记了的理想和初心，因为“心简单，这个世界就不复杂”，懂得单纯的生活更可贵，所有延伸于生活之外的欲望都是生命的负累。简单，才是生活的本质；复杂，是心蒙尘后的幻象。卸掉心的冗余，清扫心灵的垃圾，笃定生活的信念，始终保持昂扬的姿势，时刻让心充满阳光，一路前行，一如既往。

Simplified but not simple, life back to its nature.

——简约而不简单，生活回归本质





IMAGE © GLOBAL VIEWS
图片来自 GLOBAL VIEWS 品牌

Advanced Minimalism Proposition

高级简约主张

Minimalism comes from Western Modernism in the early 20th century, its founder is Walter Gropius. To promote function as the first principle, Gropius made furniture modeling fit for the production line. To promote minimalism in the architectural decoration, it simplified them including the design elements colors, lighting, raw materials to a minimum extent which improved the requirements of colors and material texture. It tried to achieve decorative effect of doing more with less. Minimalism developed on fundamental of rebellion against the trend of retro and Minimalist aesthetics in the mid-80s, and began to integrate into the field of interior design in the early 90s. This simple form of expression meets the needs of people. For example, emotional, instinctive and rational needs of space environment. It is gradually being the concern of the international community today.

Minimalism is not simple. It derived from careful consideration and innovation, rather simply "pile up" or "placed." Concise but not simple, it could be the best portrayal of modern minimalist style. No more decoration, it pays attention to modest proportion of modeling, emphasizing bright appearance, simple lines and functional design, and color in strong contrast or elegant pleasure. It reflects the modern fast-paced, simple and practical, but vibrant life. Because of the simple line and less decorative elements, modern style furniture needs the perfect soft decoration, in order to show beauty. Accessories in modern minimalist style are the most eclectic. Some ornaments with simple lines, unique design and even very creative and personalized style may be treated as modern minimalist.

简约主义来源于 20 世纪初期的西方现代主义，创始人是瓦尔特·格罗皮乌斯（Walter Gropius）。提倡功能第一为原则的格罗皮乌斯，提出了适合流水线生产的家具造型，在建筑装饰上提倡简约，将设计的元素、色彩、照明、原材料简化到最少的程度而提高了对色彩、材料的质感的要求，致力达到以少胜多、以简胜繁的装饰效果。简约主义从 80 年代中期对复古风潮的叛逆和极简美学的基础上发展起来，90 年代初期，开始融入室内设计领域当中。这种以简洁的表现形式来满足人们对空间环境那种感性的、本能的和理性的需求，正逐渐受到当今国际社会关注。

Characteristic

Minimalism emphasizes practicality. It also stresses the individuation and abstraction of indoor space form and component, and pursues the depth and precision of material, technology and space, and reflects the concise and bright sense of times and abstract beauty.

Lines

Minimalism often uses geometric structure, composited of curve and asymmetric lines. Some lines are soft and elegant, and some vigorous and full of sense of rhythm. The whole three-dimensional form integrates into methodical, rhythmic curves. The use of simple structure and beautiful shape brings pleasure and leisure, which is the pursuit of a modern psychological comfort.

Pattern

Walls, railings, window frames and furniture are with such pedicels, buds, vines, insect wings and a variety of natural beauty, wavy shape patterns.

特征

注重实用，强调室内空间形态和构件的单一性、抽象性，追求材料、技术、空间的表现深度与精确；体现简洁明快的时代感和抽象的美感。

线条

多采用几何结构，由曲线和非对称线条构成，线条有的柔美雅致，有的遒劲而富于节奏感，整个立体形式都与有条不紊的、有节奏的曲线融为一体。利用简单的结构及优美的造型给用户带来愉快安逸，这是现代人所追求的一种心理安慰。

图案

墙面、栏杆、窗棂和家具上带有如花梗、花蕾、葡萄藤、昆虫翅膀以及自然界各种优美、波状的形体图案等。与传统风格相比，现代简约用最直白的装饰语言体现家居空间营造的氛围，进而赋予空间个性和宁静，又能给人带来前卫、不受拘束的感觉。

简约不等于简单，它是在深思熟虑后经过创新得出的设计和思路的延展，不是简单的“堆砌”和平淡的“摆放”。简洁但不简单，或许是对现代简约风最好的写照。没有过分的装饰，讲究造型比例的适度、强调外观的明快、线条简约、功能性设计，以及色彩或对比强烈或淡雅宜人，体现出现代生活快节奏、简约和实用，但又富有朝气的生活气息。由于线条简单、装饰元素少，现代风格家具需要完美的软装配合，才能显示出美感。现代简约风格饰品是所有家装风格中最不拘一格的一个。一些线条简单、设计独特甚至是极富创意和个性的饰品，都可以成为现代简约风格家居中的一员。

Compared with the traditional style, modern minimalism with the most straightforward decorative language clarifies the home space to create the atmosphere, and then gives the space personality and calmness, but also presents the avant-garde, unfettered feeling.

Color

Minimalism avoids complex color scheme but different from the absolute black and white, it stands out in an implicit way. To achieve that, it requires a simplified colour selection from colours of similar shapes, or the ones in contrast.

Material

The quality and texture of Minimalist deco is the new luxury. Instead of those strong and aggressive use of lines and materials, the modern Minimalism takes on materials like steel grass, stainless steel. Also, traditional craftsmanship is involved, the use of crafted glass, ceramic and iron work in their pure and elegant forms, adding a sense of art to your space.

色彩

既没有复杂的色彩搭配，又有别于绝对黑白的古板，却可以在不露痕迹的风情间含蓄地绽放着独特光芒。要达到简约风格，同时施展个性，就需要色彩跳跃和律动。大量运用苹果绿、深蓝、大红、纯黄等高纯度且对比强烈的色彩，将空间的节奏感融入到室内装饰中。

材质

不需要夸张的噱头，足以用纯粹材质博得当之无愧的奢华主角。金属材质的装饰品是体现简约风格最有力的手段。现代简约派金属灯大多使用钢化玻璃、不锈钢等新型材料作为辅材，也是现代风格家具的常见装饰手法。大量使用铁制构件，玻璃、瓷砖以及铁艺制品、陶艺制品等均以简洁的造型、纯洁的质地、精细的工艺为其特征，竭力给室内装饰艺术引入新意。

GLOBAL VIEWS



环球视野



- 1.1 LIVING ROOM
客厅赏析
- 1.2 DINING ROOM
餐厅赏析
- 1.3 STUDY ROOM
书房赏析
- 1.4 BEDROOM
卧室赏析
- 1.5 PRODUCT DISPLAY
单品赏析





This clam but not boring space takes large white area as backdrop, which is enriched with furniture and accessories of gold colour and various shapes of beige.

客厅运用了大面积白色搭配金黄、米白色系的家具和配饰，不仅丰富了整个空间气氛，更营造了恬淡素雅的空间氛围。



The corner of living room chooses warm colored wood as main material. Wall painting and desk decorations have become the focus.

客厅一角选择温润的木质材料为主, 而墙上的壁画和书桌上的装饰成了焦点。

1.1 LIVING ROOM

客厅赏析

IMAGE © GLOBAL VIEWS
图片来自 GLOBAL VIEWS 品牌